

Ngày 2/11/2012, Myanmar đã chính thức ban hành Luật Đầu tư Nước ngoài, thay thế Luật Đầu tư Nước ngoài cũ, ban hành từ 1988 với nhiệm vụ đi sâu vào đánh giá ưu đãi hiện tại với các Nhà đầu tư nước ngoài. Đây là Văn bản quan trọng và cần thiết để với các Nhà đầu tư Việt Nam đang đầu tư và có nhu cầu nghiên cứu, khảo sát đầu tư vào Myanmar trong tương lai. Hi vọng các nhà đầu tư Việt Nam sang Myanmar xin đăng tải toàn văn nội dung Bộ Luật và mời số đánh giá số và khác biệt so với Bộ Luật cũ ban hành năm 1988 như sau:

Tải file:

[1. Bộ luật đầu tư nước ngoài](#)

[2. Phân tích so sánh](#)

Toàn văn:

1. Bộ luật đầu tư nước ngoài

Cộng hòa Liên bang Myanmar

Luật đầu tư nước ngoài

(Luật Quốc hội số 21/2012)

Ngày 03 tháng Thadingunt năm 1373

Ngày 02 tháng 11 năm 2012

□

Quốc hội ban hành Luật này

Chương I

Tên gọi và Định nghĩa

1. Luật này được gọi là Luật Đầu tư nước ngoài của Cộng hòa Liên bang Myanmar.
2. Các cụm từ dưới đây có nghĩa tương ứng như sau:

- a) “Liên bang” là n c C ng hòa liên bang Myanmar;
- b) “U ban” là U ban Đ u t n c ngoài Liên bang Myanmar đ c thành l p theo Lu t này;
- c) “Chính ph ” là Chính ph C ng hòa Liên bang Myanmar;
- d) “Công dân” bao g m c công dân liên k t và công dân nh p t ch

Ghi chú c a ng i đ ch:

Lu t qu c t ch Myanmar 1982 quy đ nh h th ng qu c t ch đ i v i công dân Myanmar, g m 3 nhóm:

- Công dân là h u du c a nh ng ng i s ng Myanmar t tr c 1823, ho c t i th i đi m sinh ra có b m là công dân Myanmar

- Công dân liên k t (t m đ ch t khái ni m t ng Anh “associate citizen”) là nh ng ng i đ c c p qu c t ch theo Lu t qu c t ch liên bang 1948.

- Công dân nh p t ch (naturalized citizen) là nh ng ng i s ng Myanmar tr c ngày 4/1/1948 và xin nh p t ch sau 1982.

Myanmar không áp d ng ch đ qu c t ch kép.

Khái niệm công dân bao gồm các tổ chức kinh doanh do công dân thiết lập theo luật này.

e) “Nước ngoài” nghĩa là nước không phải là công dân. Khái niệm này bao gồm các tổ chức kinh doanh do nước ngoài thiết lập theo luật này.

f) “Bên tổ chức đầu tư” là công dân hoặc nước ngoài đã trình đơn xin đầu tư lên Ủy ban;

g) “Đơn xin đầu tư” là hồ sơ theo quy định, do bên tổ chức đầu tư trình Ủy ban (Đầu tư) để xin phê duyệt đầu tư và ấn đầu tư, bao gồm dự thảo hợp đồng, hồ sơ tài chính và các hồ sơ liên quan khác của công ty;

h) “Giấy phép” là văn bản theo hình thức kiến nghị chấp thuận của Ủy ban đầu tư và đơn xin đầu tư;

i) “Vốn nước ngoài” bao gồm các hình thức sau đây, do nước ngoài đầu tư vào một doanh nghiệp theo giấy phép:

(i) Nước ngoài.

(ii) Tài sản thiết yếu đầu tư và hoạt động của doanh nghiệp mà nước sở tại không có, như máy móc, trang thiết bị, linh kiện, phụ tùng máy móc và các công cụ;

(iii) Các quy định có thể định giá được, bao gồm sự hỗ trợ tài chính, như giấy phép, nhân lực và thủ tục mới, quy định sáng chế, bản quyền, các thiết kế kỹ thuật, quy định sự hỗ trợ tài chính;

(iv) Bí quyết công nghệ;

(v) Việc tái đầu tư tài sản tích lũy của doanh nghiệp từ nguồn bên ngoài hoặc tài sản tích lũy chia;

j) “Nhà đầu tư” là người hoặc thực thể kinh tế thực hiện đầu tư theo giấy phép;

k) “Ngân hàng” là bất kỳ ngân hàng nào Chính phủ cho phép hoạt động trong lãnh thổ nước Cộng hòa Liên bang Myanmar .

l) “Đầu tư” là các loại hình tài sản thuộc sở hữu của nhà đầu tư theo quy định của luật này và thuộc quyền tài phán của quốc gia. Khái niệm này bao gồm các yếu tố liên quan như sau:

(i) Đầu tư sản, bất động sản và các quyền sở hữu khác có thể sản xuất để thực hiện hoặc nhận các tài sản khác làm chi phí khoản thực hiện;

(ii) Công nhân, chuyên gia, kỹ thuật viên của công ty;

(iii) Quy định tài chính hoặc giao dịch tài chính gắn với giá trị bằng tiền theo hợp đồng;

(iv) Các quyền sở hữu trí tuệ theo luật pháp hiện hành;

(v) Các quyền đặc biệt theo luật pháp hoặc hợp đồng, bao gồm quyền thăm dò và khai thác tài nguyên thiên nhiên;

m) “Người được phép thuê hoặc sản xuất” là người trả phí cho việc thuê đất của nhà nước trong khuôn khổ thị trường quy định.

Chương II

Phạm vi áp dụng của luật đầu tư và các hoạt động kinh tế

3. Luật này áp dụng đầu tư và các hoạt động kinh tế được quy định như sau: Thông báo của Ủy ban Đầu tư theo phê chuẩn của Chính phủ.

4. Những hoạt động đầu tư sau thuộc nhóm hoạt động bất hợp pháp hoặc cấm:

(a) Các hoạt động có ảnh hưởng bất lợi, tiêu cực đến truyền thống văn hóa và phong tục tập quán của các sắc tộc trong nước;

(b) Các hoạt động gây ảnh hưởng có hại đến sức khỏe của người dân;

(c) Các hoạt động gây ảnh hưởng bất lợi đầu tư và môi trường và hệ sinh thái;

(d) Các hoạt động có hại đầu tư và công nghệ, sản phẩm chất thải độc hại;

(e) Các ngành sản xuất hoặc sản xuất hóa chất được coi là nguy hiểm theo quy định quốc tế.

(f) Các ngành sản xuất và dịch vụ chủ dành cho công dân (Myanmar) theo quy định của Ủy ban Đầu tư.

(g) Các ngành sản xuất thiêt bị, dịch vụ phôi m, công nghệ chủ a đầ c c p phép ho c đang đầ c th nghi m c a n c ngoài.

(h) Ngành lo i cây tr ng ng n h n và l u niên chủ dành cho công dân (Myanmar) theo quy đ nh c a y ban Đ u t .

(i) Các ho t đ ng chăn nuôi chủ dành cho công dân (Myanmar) theo quy đ nh c a y ban Đ u t .

(j) Các ho t đ ng đánh cá trên bi n chủ dành cho công dân (Myanmar) theo quy đ nh c a y ban Đ u t .

(k) Các d án đ u t n c ngoài n m cách biên gi i trong vòng 10 d m, nh ng không bao g m các khu kinh t do Chính ph Liên bang quy đ nh.

5. Theo đ i u 4, Nhà n c và công dân có th th c hi n các ho t đ ng đ u t thu c nhóm h n chủ ho c b c m trong tr ng h p đ c bi t, vì l i ích c a qu c gia, v i s phê chu n c a Chính ph Liên bang.

6. Ủy ban Đầu tư thông qua Chính ph Liên bang, trình Qu c h i Liên bang xem xét đ i v i các d án đ u t n c ngoài l n, có nh h ng quan tr ng đ n tình hình an ninh, kinh t , môi tr ng và l i ích xã h i c a đ t n c và nhân dân.

Chương III

Các mục đích

1. Luật Đầu tư nước ngoài quy định về việc khai thác các nguồn tài nguyên phong phú của đất nước, với mục đích đáp ứng các nhu cầu của quốc gia; xuất khẩu giá trị thặng dư; tạo cơ hội việc làm; phát triển nguồn nhân lực; phát triển cơ sở hạ tầng, hạ tầng đường bộ; phát triển dịch vụ, công nghệ, mạng lưới viễn thông; phát triển mạng lưới giao thông theo tiêu chuẩn quốc tế, giảm đường sắt, đường thủy, đường không; phát triển hạ tầng giáo dục; phát triển ngành tài chính ngân hàng, xây dựng năng lực cạnh tranh của doanh nghiệp trong nước, áp dụng tiêu chuẩn (quốc tế) đối với các hoạt động kinh doanh và đầu tư.

Chương IV

Các nguyên tắc cơ bản

2. Đầu tư nước ngoài được thực hiện theo những nguyên tắc sau đây:

a) Đem lại lợi ích về tài chính và công nghệ mà Myanmar còn thiếu hụt về các mục tiêu phát triển kinh tế quốc dân;

b) Tạo cơ hội việc làm cho công dân;

c) Phát triển các ngành xuất khẩu;

- d) Sản xuất các sản phẩm thay thế hàng nhập khẩu;
- e) Sản xuất các hàng hóa đòi hỏi giá trị đầu tư đáng kể;
- f) Áp dụng công nghệ cao, nâng cao năng lực sản xuất;
- g) Các ngành sản xuất dịch vụ đòi hỏi giá trị đầu tư lớn;
- h) Phát triển các ngành tiêu thụ ít năng lượng
- i) Phát triển khu vực;
- j) Phát triển các nguồn năng lượng mới và sử dụng năng lượng tái sinh;
- k) Phát triển các ngành công nghiệp hiện đại;
- l) Bảo vệ môi trường;
- m) Tăng cường khả năng tiếp cận và trao đổi thông tin và công nghệ;
- n) Không vi phạm an ninh của người dân và sự ổn định nhà cửa đất nước;

- o) Nâng cao kiến thức và trình độ của người dân;
- p) Phát triển ngành ngân hàng và các dịch vụ tài chính khác theo tiêu chuẩn quốc tế;
- q) Thiệt lập các dịch vụ thiết yếu cho người dân;
- a) Đáp ứng nhu cầu ngắn hạn và dài hạn về năng lượng và tài nguyên của đất nước.

Chương V

Hình thức đầu tư

- 3. Đầu tư nước ngoài có thể được thực hiện dưới các hình thức sau đây:
 - a) Đầu tư 100% vốn nước ngoài theo quy định của Ủy ban Đầu tư;
 - b) Liên doanh giữa người nước ngoài với công dân hoặc tổ chức/ doanh nghiệp nhà nước;
 - c) Các hoạt động kinh doanh theo hợp đồng nội địa.

4. a) Đối với hoạt động đầu tư theo điều 9:

(i) Doanh nghiệp đầu tư phải được thành lập theo quy định hiện hành.

(ii) Đối với liên doanh, tất cả góp vốn của nhà đầu tư nước ngoài và trong nước do các bên tự thỏa thuận và quy định.

(iii) Ủy Ban Đầu tư quy định mức vốn góp nước ngoài tối thiểu trong một dự án tùy theo lĩnh vực đầu tư và sẽ phê duyệt của Chính phủ Liên bang.

(iv) Trong trường hợp hợp có quy định, nhà đầu tư nước ngoài có thể tham gia góp vốn trong một số lĩnh vực bất cấm hoặc hạn chế.

b) Cùng với các quy định tại khoản (a), các luật hiện hành khác của nhà nước sẽ được áp dụng trong việc thực hiện kinh doanh và thanh toán nợ trước khi chấm dứt hoạt động kinh doanh.

Chương VI

Thành lập Ủy ban đầu tư

11. (a) Chính phủ Liên bang chịu trách nhiệm:

(i) Thành lập Ủy ban Đầu tư Myanmar với Chủ tịch là 1 quan chức cấp Liên bang thích hợp, và thành viên là các chuyên gia của các Bộ ngành, các quan chức chính phủ và phi chính phủ liên quan, và các cá nhân phù hợp khác.

(ii) Lựa chọn Phó Chủ tịch, Thư ký và đồng Thư ký trong số các thành viên Ủy ban.

(b) Các thành viên của Ủy ban không phải là công chức/thuộc biên chế Nhà nước được hưởng lương, phụ cấp, thưởng và số chấp thuận của Bộ Kế hoạch Quốc gia và Phát triển Kinh tế.

Chương VII

Nhiệm vụ và Quy định của Ủy ban Đầu tư

12. Ủy ban có các nhiệm vụ như sau:

(a) Trong quá trình xem xét đầu tư đầu tư, Ủy ban rà soát việc đầu tư có tuân theo các nguyên tắc quy định tại Điều (4) của Luật này hay không, năng lực tài chính, hiệu quả kinh tế của dự án, công nghệ, và các biện pháp bảo vệ môi trường.

(b) Ủy ban thực hiện các hành động cần thiết và kịp thời khi nhà đầu tư có phần ảnh hưởng việc không được hưởng đầy đủ quyền lợi theo quy định của luật này.

(c) Ủy ban xem xét đầu tư đầu tư có trái với quy định của các luật hiện hành hay không.

(d) Thông qua Chính phủ Liên bang, Ủy ban có báo cáo hoạt động định kỳ 6 tháng trình Quốc hội Liên bang.

(e) Ủy ban tham mưu cho Chính phủ về các biện pháp cần thiết để tạo điều kiện và thúc đẩy hoạt động đầu tư trong nước và nước ngoài.

(f) Trên cơ sở ý kiến chấp thuận của Chính phủ Liên bang, Ủy ban quy định định và sửa đổi các quy định về loại hình đầu tư, mức đầu tư và điều kiện đầu tư.

(g) Ủy ban theo luận văn chính quyền cấp vùng/bang về các dự án đầu tư nước ngoài đã được Chính phủ Liên bang chấp thuận, vì sẽ phát triển kinh tế của vùng/bang.

(h) Ủy ban có trách nhiệm thu thập thông tin và thực hiện các biện pháp cần thiết trong trường hợp phát hiện các tài nguyên thiên nhiên hoặc công vật, trên mặt đất và trong lòng đất, không thực hiện dự án đầu tư ban đầu và dự án đầu tư được cấp phép.

(i) Ủy ban kiểm tra việc nhà đầu tư tuân thủ Luật Đầu tư, các quy định, thông tin, hồ sơ đăng ký, thông báo, chấp thuận của Ủy ban, và các nội dung trong hợp đồng đầu tư. Điều kiện và trường hợp không tuân thủ, Ủy ban thực hiện các biện pháp pháp lý cần thiết.

(j) Ủy ban quy định định về loại hình đầu tư không cần áp dụng các biện pháp miễn giảm thuế.

(k) Thực hiện các nhiệm vụ khác theo phân công của Chính phủ Liên bang.

13. Ủy ban có quy định như sau:

- (a) Tiếp nhận các dự xuất đầu tư, mà theo Ủy ban đánh giá, có khả năng thúc đẩy các lợi ích của Nhà nước và không trái với luật pháp hiện hành;
- (b) Cấp giấy phép cho bên tiếp xúc đầu tư đối với dự xuất đầu tư được chấp thuận;
- (c) Cho phép hoặc tiếp chi viện gia hạn, sửa đổi các điều khoản của giấy phép hoặc hợp đồng, trên cơ sở xem xét phù hợp với các quy định liên quan.
- (d) Ủy ban có thể yêu cầu nhà đầu tư hay bên tiếp xúc đầu tư cung cấp bằng chứng hoặc thông tin tối thiểu để kiểm tra điều kiện nào Ủy ban thấy cần thiết.
- (e) Ra lệnh đình chỉ hoạt động dự án, nếu có bằng chứng về việc chấp hành vi phạm nhà đầu tư không làm theo dự xuất đầu tư đã được Ủy ban chấp thuận, cũng như tuân thủ các điều kiện tối thiểu các văn bản liên quan, hoặc các quy định trong giấy phép;
- (f) Chấp thuận hoặc tiếp chi chấp thuận dự xuất của bên tiếp xúc đầu tư hoặc nhà đầu tư với ngân hàng để hiện các giao dịch tài chính cho dự án.

14. Để thực hiện nhiệm vụ được giao, Ủy ban có thể thành lập các tiểu ban và cơ quan giúp việc nếu cần.

15. Ủy ban báo cáo hoạt động tối thiểu các phiên họp Nội các.

16. Ủy ban báo cáo Chính phủ định kỳ hàng quý về tiến độ và tình trạng triển khai các dự án đã được Ủy ban chấp thuận.

Chương VIII

Quyền lợi và trách nhiệm của nhà đầu tư

17. Nhà đầu tư có trách nhiệm như sau:

- a) Tuân thủ luật pháp hiện hành của Cộng hòa Liên bang Myanmar.
- b) Thành lập và vận hành hoạt động kinh doanh phù hợp với luật pháp Myanmar.
- c) Tuân thủ các luật, quy định, quy trình, thông tin, chế độ, hàng rào kỹ thuật, và các quy định trong giấy phép đầu tư.
- d) Số doanh thu thuế hoặc đất đai được phép số doanh phù hợp với quy định của Ủy ban và các đầu tư khoản của hợp đồng.
- e) Việc cho thuê hoặc cho thuê đất và công trình xây dựng, việc chuyển nhượng cổ phần và chuyển giao doanh nghiệp cho người khác trong thời hạn hợp đồng cho thuê đất hoặc khi Ủy ban cho phép.
- f) Không được chuyển nhượng địa sản, đồng nghiệp bao của đất thuê hoặc đất đai được phép số doanh khi Ủy ban cho phép hoặc chuyển nhượng địa sản.
- g) Báo cáo ngay lập tức cho Ủy ban khi phát hiện thấy nguồn tài nguyên thiên nhiên, cổ vật, đồ quý không thuộc hợp đồng ban đầu, nằm trên mặt đất hoặc trong lòng đất của khu đất đai thuê, đất đai được phép số doanh. Nếu được Ủy ban cho phép, nhà đầu tư có thể tiếp tục triển khai dự án

trên khu đất đó. Nếu không được phép, nhà đầu tư phải chuyển khu đất thay thế khác.

h) Tuân thủ quy định hiện hành để hoạt động đầu tư không gây ô nhiễm, xung đột môi trường.

i) Nếu công ty nước ngoài thực hiện bán toàn bộ cổ phần cho người nước ngoài khác hoặc công dân Myanmar, việc chuyển nhượng chỉ được thực hiện sau khi Ủy ban cho phép, phải thực hiện đăng ký chuyển nhượng cổ phần theo quy định hiện hành, và trình Ủy ban xin phép đầu tư.

j) Nếu công ty nước ngoài thực hiện bán một phần cổ phần cho người nước ngoài khác hoặc công dân, việc chuyển nhượng chỉ được thực hiện sau khi Ủy ban cho phép, và phải thực hiện đăng ký chuyển nhượng cổ phần theo quy định hiện hành

k) Thực hiện chuyển giao có hệ thống các công nghệ cao, và chuyên môn cho doanh nghiệp, bộ ngành hay tổ chức có liên quan theo quy định trong hợp đồng.

18. Nhà đầu tư có quy định như sau:

(a) Quy định bán, trao đổi tài sản hoặc chuyển giao tài sản theo các phương thức khác, phù hợp với luật hiện hành và được Ủy ban chấp thuận.

(b) Đối với công ty nước ngoài, quy định chuyển nhượng, và bán toàn bộ hoặc một phần cổ phần cho người nước ngoài/công dân khác hoặc công ty nước ngoài/công ty Myanmar khác.

(c) Quy định xuất Ủy ban xem xét chấp thuận mức đóng án đầu tư hoặc tăng vốn đầu tư nước ngoài.

(d) Quy định xuất Ủy ban xem xét, điều chỉnh hoặc hủy bỏ quy định theo quy định

hiện hành.

(e) Quy định đầu tư ban cho hàng các ưu đãi theo quy định và thực hiện việc bãi bỏ những/điều bù trừ cũ.

(f) Quy định đầu tư ban cho hàng thêm các ưu đãi để phát triển công nghệ mới, nâng cao chất lượng hàng hóa, nâng cao năng lực sản xuất, và giảm ô nhiễm môi trường và các vấn đề khác.

(g) Có quy định các hàng thuế miễn giảm thuế dài hạn so với quy định chung trong Điều 12, khi thực hiện đầu tư tại khu vực kém phát triển, đi kèm với giao thông và thông tin liên lạc khó khăn.

Chương IX

Nộp hồ sơ xin phép

14. Khi có nhu cầu tiến hành đầu tư nước ngoài, nhà đầu tư hay bên tài chủ đầu tư trình đầu tư lên Ủy ban theo quy định để xin cấp phép.

15. Ủy ban:

(a) Chấp nhận hoặc từ chối đầu tư trong vòng 15 ngày kể từ khi đầu tư được nộp theo điều 19.

(b) Công hoả c tầ chầ i cầ p giầ y phép trong vòng 90 ngày, nầ u đầ xuầ t đầ c chầ p nhầ n

16. Sau khi đầ c cầ p phép, nhà đầ u tầ hoả c bên tầ chầ c đầ u tầ ký hầ p đầ ng hầ p đầ ng cầ n thiầ t vầ i bầ ngành, tầ chầ c Nhà nầ c, hoả c tầ chầ c và cá nhân liên quan, đầ thành lập doanh nghiầ p đầ u tầ .

17.ầ y ban có quyầ n cho phép gia hầ n bầ sung, đầ u chầ nh các đầ u khoầ n cầ a hầ p đầ ng theo đầ xuầ t cầ a các bên liên quan.

Chầ ng X

Bầ o hiầ m

18. Nhà đầ u tầ phầ i thầ c hiầ n viầ c mua bầ o hiầ m theo quy đầ nh tầ các công ty bầ o hiầ m đầ c phép hoầ t đầ ng tầ i Myanmar.

Chầ ng XI

Tuyển dụng nhân viên, người lao động

19. Nhà đầu tư :

(a) Đối với các vị trí công nhân kỹ năng đặc biệt, số lượng ít nhất 25% là lao động, chuyên gia, nhân viên địa phương cho 2 năm đầu tiên kể từ khi bắt đầu hoạt động, và nâng lên 50% cho hai năm tiếp theo, và 75% cho hai năm tiếp theo nữa. Tuy nhiên, Ủy ban có thể điều chỉnh hạn mức thời gian phù hợp đối với các ngành kinh tế trọng yếu.

(b) Đào tạo nâng cao kỹ năng làm việc của lao động địa phương trong dự án theo tiêu quy định tại khoản (a);

(c) Đối với các vị trí không công nhân kỹ năng đặc biệt, chỉ số lượng lao động địa phương;

(d) Thực hiện tuyển dụng nhân sự thông qua Trung tâm tuyển dụng lao động của Bộ Lao động, qua các địa điểm lao động địa phương, hoặc qua thu xếp riêng của chủ đầu tư ;

(e) Trong số lượng lao động địa phương, hợp đồng lao động công nhân địa phương lao động và người lao động địa phương đồng thời ký kết, phù hợp với luật pháp và quy định hiện hành về lao động.

(f) Đảm bảo quy định bình đẳng của lao động địa phương, không thiên vị về mặt lợi ích giữa lao động địa phương và lao động nước ngoài có cùng trình độ.

20. Lao động nước ngoài làm việc tại dự án đầu tư được cấp phép phải xin cấp giấy phép lao động và giấy phép cư trú thông qua Ủy ban Đầu tư .

21. Nhà đầu tư:

(a) Cung cấp hợp đồng lao động phù hợp quy định hiện hành để ký kết với người lao động;

(b) Trong hợp đồng lao động, nội quy lao động, điều khoản điều kiện quy định lợi ích cho người lao động theo luật pháp và quy định về lao động hiện hành, bao gồm mức lương cơ bản, chế độ nghỉ phép, nghỉ lễ, tiền làm thêm giờ, bồi thường, bảo hiểm xã hội và các bảo hiểm liên quan khác đối với người lao động;

(c) Giữ quy tắc bắt buộc nghiêm ngặt và người lao động theo luật hiện hành.

Chương XII

Miễn và giảm thuế

22. Với mục đích khuyến khích đầu tư nước ngoài, Ủy ban thuế hiện miễn giảm thuế cho nhà đầu tư theo khoản a). Ngoài ra, Ủy ban có quyền áp dụng các hình thức miễn giảm thuế khác để cấp ưu đãi đây:

(a) Các doanh nghiệp sản xuất hoặc dịch vụ được miễn thuế thu nhập từ 5 năm liên tiếp, bao gồm cả năm bắt đầu sản xuất hoặc cung cấp dịch vụ. Trong trường hợp dự án có lợi ích đầu tư nước ngoài, có thể xem xét kéo dài thời gian miễn hoặc giảm thuế thu nhập một cách hợp lý, phù hợp với kết quả hoạt động của doanh nghiệp đầu tư;

- (b) Miến hạn giảm thuế thu nhập đối với lợi nhuận của doanh nghiệp được hạch toán vào nguồn quỹ lưu/quin dự phòng (reserve fund) và thuế hiên tái đầu tư trong vòng 1 năm kể từ khi đưa vào nguồn quỹ lưu.
- (c) Quy định được tăng thuế khấu hao đối với máy móc, trang thiết bị, công trình hoặc các tài sản khác sử dụng cho doanh nghiệp, thuế mả c cđ nh do Chính phủ quy định thuế mả c giá trị tài sản ban đầu, thuế mả c đích đánh giá thuế thu nhập;
- (d) Giảm thuế 50% thuế thu nhập đối với lợi nhuận thu từ xuất khẩu hàng hóa;
- (e) Quy định áp thuế thu nhập đối với thu nhập của người nước ngoài thuế mả c tđ đđ ng vđ i mả c áp đđ ng cho công dân;
- (f) Quy định giảm thuế khđ i thu nhập chủ thuế đđ i vđ i các chi phí phát sinh từ hoạt đđ ng nghiên cứu và phát triển của doanh nghiệp được thuế hiên tđ i Myanmar;
- (g) Quy định được chuyển lỗ và bù trừ lỗ (loss carry forward and set-off) trong 3 năm liên tiếp kể từ khi phát sinh lỗ, vđ i đđ i u kiđ n khođ n lỗ đó phát sinh trong vòng 2 năm kể từ khi kết thúc giai đđ n miđ n giảm thuế ban đầu được cđ p trong khođ n (a) đđ i vđ i tđ ng doanh nghiệp;
- (h) Miến giảm thuế hđ i quan hoặc các lođ i thuế nđ i đđ a khác hoặc cđ hai đđ i vđ i máy móc, trang thiết bị, linh kiện, phụ tùng và nguyên vđ t liđ u nhập khẩu theo yêu cđ u thuế tđ đđ phđ c vđ giai đđ n xây đđ ng cđ a đđ án.
- (i) Miến giảm thuế hđ i quan hoặc các lođ i thuế nđ i đđ a khác hoặc cđ hai đđ i vđ i nguyên vđ t liđ u thô nhập khẩu cho 3 năm hoạt đđ ng thuế đđ ng mđ i đđ u tiên cđ a đđ án, sau khi hoàn thành giai đđ n xây đđ ng.
- (j) Miến giảm thuế hđ i quan hoặc các lođ i thuế nđ i đđ a khác hoặc cđ hai đđ i vđ i máy móc, trang thiết bị, linh kiện, phụ tùng và nguyên vđ t liđ u nhập khẩu theo yêu cđ u thuế tđ đđ phđ c vđ

giai đoạn mà rằng đã ấn trên các số cấp phép của Ủy ban.

(k) Miền hoặc giám thu thuế hàng mới đi vào sản phẩm được sản xuất phục vụ xuất khẩu.

Chương XIII

Bộ o đm

23. Chính phủ Liên bang đm bộ o rằng doanh nghiệp được thành lập theo giấy phép (đầu tư) sẽ không bị quốc hữu hóa trong thời hạn hợp đồng hoặc trong giai đoạn gia hạn của dự án.

24. Chính phủ Liên bang đm bộ o rằng doanh nghiệp hoạt động theo giấy phép (đầu tư) sẽ không bị buộc chấm dứt hoạt động nếu không có lý do thật đáng.

25. Khi kết thúc thời hạn hợp đồng, Chính phủ đm bộ o để nhà đầu tư nước ngoài có quyền rút (vốn) bằng loại ngoại tệ đã được dùng để đầu tư.

Chương XIV

Số dng đt

14. Ủy ban cho phép thời gian thuê hoặc số dng đt ban đầu là 50 năm khi việc cấp đt thực sự

Cơ quan thi hành cho hoạt động của dự án, trên cơ sở xem xét loại hình đất đai, lĩnh vực đất đai và mức vốn đất đai.

15. Nhà đất đai có nguy cơ vỡ nợ, Ủy ban cho phép gia hạn thời gian thuê hoặc số diện tích đất theo điều 31, với 2 lần gia hạn, mỗi lần gia hạn 10 năm.

16. Với mục đích phục vụ phát triển kinh tế quốc dân, Ủy ban có quyền thỏa thuận với nhà đất đai về việc thuê hoặc số diện tích đất phục vụ dự án đất đai.

17. Trên cơ sở ý kiến chấp thuận của Chính phủ Liên bang, Ủy ban quy định mức giá cho thuê đất và bất động sản thu được sẽ thuộc về chính phủ.

18. Đối với các hoạt động nông nghiệp và chăn nuôi được quy định dành riêng cho người bản địa, nhà đất đai nước ngoài chỉ được phép đất đai trong trường hợp hợp tác liên doanh hoặc hợp tác với nhà đất đai bản địa.

19. Trên cơ sở ý kiến chấp thuận của Chính phủ Liên bang, Ủy ban có thể cho phép thời hạn thuê đất dài hạn quy định đối với các dự án phục vụ phát triển đất đai, đất đai vào các khu vực nghèo, hạ tầng giao thông và thông tin liên lạc kém phát triển.

Chương XV

Văn nước ngoài

20. Ủy ban đánh giá mức vốn đầu tư nước ngoài, và cho đăng ký đối với tên của nhà đầu tư. Trong đăng ký nêu rõ loại hình đầu tư nước ngoài và loại ngoại tệ.

21. Trong trường hợp kết thúc dự án, nhà đầu tư được phép rút vốn ngoại tệ theo quy định của Ủy ban, trong khoảng thời gian quy định.

Chương XVI

Quy định chuyển ngoại tệ

22. Các khoản sau đây được phép chuyển ra nước ngoài bằng loại ngoại tệ thông dụng, thông qua ngân hàng được Ủy ban chấp thuận, với giá chính thức tại thời điểm chuyển tiền:

(a) Ngoại tệ sở hữu của người mang ngoại tệ vào;

(b) Ngoại tệ được Ủy ban cho phép rút;

(c) Lợi nhuận ròng sau khi khấu trừ thuế và các quy liên quan tại lợi nhuận hàng năm.

(d) Thu nhập của người lao động nước ngoài tại công trường và các thu nhập hợp pháp khác tại

Myanmar, sau đi tr  đi thu  và chi phí sinh hoạt cho b n thân và gia đình.

Chương XVII

Các v n đ  v  ngo i t 

40. Nhà đ u t 

(a) đ c chuy n ngo i t  ra n c ngo i thông qua các ngân hàng đ c phép th c hiện hoạt động ngân hàng quốc t  t i Myanmar, v i t  giá chính th c t i th i đ i m chuy n ti n.

(b) th c hiện t t c  các giao dịch tài chính liên quan đ n dự án thông qua tài khoản ngo i t  m  t i các ngân hàng đ c phép th c hiện hoạt động ngân hàng quốc t  t i Myanmar, hoặc tài khoản bằng đ ng kyat.

41. Ng i n c ngo i làm việc trong m t t  chức kinh tế đ c thành l p theo c p phép (của  y ban) ph i m  m t tài khoản ngo i t  t i các ngân hàng đ c phép th c hiện hoạt động ngân hàng quốc t  t i Myanmar, hoặc tài khoản bằng đ ng kyat.

Chương XVIII

X  ph t hành chính

42. Ủy ban có thể áp dụng các hình thức xử phạt hành chính đối với đây đối với nhà đầu tư vi phạm các điều khoản của Luật này, cũng như các quy định, quy chế, thủ tục, thông báo, chế độ, hàng ngày ban hành theo Luật này, hoặc các điều khoản trong giấy phép đầu tư:

- (a) Phê bình;
- (b) Đình chỉ tạm thời việc miễn giảm thuế;
- (c) Thu hồi giấy phép;
- (d) Đưa vào danh sách đen (Blacklist) và không được cấp phép trong tương lai

Chương XIX

Giải quyết tranh chấp

43. Đối với tranh chấp phát sinh liên quan đến án đầu tư.

- (a) Tranh chấp phát sinh giữa các bên phải được xử lý trên tinh thần hòa giải;
- (b) Nếu tranh chấp không thể giải quyết được theo khoản a):

(i) Nếu trong hợp đồng không quy định về chi phí quy trình tranh chấp, việc chi phí quy trình phải tuân thủ và thực hiện phù hợp với luật pháp hiện hành của Myanmar.

(ii) Nếu trong hợp đồng có quy định về chi phí quy trình tranh chấp, việc chi phí quy trình phải tuân thủ và thực hiện phù hợp với quy định trong hợp đồng.

Chương XX

Các điều khoản chung

44. Trên cơ sở đánh giá nhu cầu năng lượng trong nước và xuất khẩu, Ủy ban xem xét và cho phép thực hiện nhà đầu tư hợp tác hoặc liên doanh với Chính phủ hoặc cơ quan đầu cấp chính phủ quy định, theo cơ chế chia sẻ lợi ích hoặc chia lợi nhuận, để nghiên cứu khả thi, thăm dò, khảo sát, đánh giá, và khai thác, sản xuất khoáng sản mới để vận chuyển, khí tự nhiên, khoáng sản.

Nếu dự án đầu tư sinh lợi, lợi nhuận của dự án được chia sẻ theo tỷ lệ được quy định bởi Chính phủ Liên bang hoặc các cơ quan đầu cấp chính phủ quy định, và công dân hoặc nhà đầu tư tham gia liên doanh.

45. Nhà đầu tư hoạt động theo Luật Đầu tư nước ngoài Liên bang Myanmar (1988), trước khi Luật này có hiệu lực, được coi là nhà đầu tư do Luật này điều chỉnh.

46. Nếu có bằng chứng đậy dẫm về việc nhà đầu tư có thông tin sai hoặc che giấu thông tin về tài khoản, hồ sơ pháp lý, hồ sơ tài chính, hồ sơ ngân hàng kèm theo Đơn xuất đầu tư

trình Ủy ban và các cơ quan của chính phủ, hành vi vi phạm này sẽ bị xử lý hình sự.

47. Các văn bản liên quan đến bất kỳ điều khoản nào trong Luật này sẽ được thực hiện theo Luật Đầu tư này, kể cả trong trường hợp văn bản còn liên quan đến những khác.

48. Ủy ban sẽ chấp các cuộc họp theo quy định.

49. Quy định của Ủy ban phù hợp với quy định của quy định tại Luật này là quy định kết luận cuối cùng.

50. Không thực hiện khi nào, tất cả các hình thức pháp lý khác để vào thành viên của Ủy ban, tiểu ban, cơ quan giúp việc hoặc công chức nhà nước khác và các hành vi được thực hiện một cách thiện chí, và có bằng chứng cho thấy là phù hợp với quy định của giao theo Luật này.

51. Đầu tiên khai Luật này, Bộ Kế hoạch và Phát triển Kinh tế, hoặc một tổ chức thay thế, có trách nhiệm:

(a) Đảm nhiệm các hoạt động văn phòng của Ủy ban;

(b) Chi trả kinh phí hoạt động của Ủy ban.

52. Nhà đầu tư đang hoạt động theo giấy phép của Ủy ban cấp theo Luật đầu tư nước ngoài Liên bang Myanmar (1988) được quy định tiếp tục hoạt động cho đến khi kết thúc dự án phù hợp với các điều khoản quy định trong giấy phép và các hợp đồng liên quan.

53. Khi cấp phép đầu tư theo điều 3 và 5 của Luật này, nếu dự án đầu tư có thể ảnh hưởng đến lợi ích của quốc gia và nhân dân, Ủy ban phải trình các dự án này qua Chính phủ để phiên họp

Quốc hội nghiên cứu xem xét.

54. Nếu điều khoản của Luật này trái với quy định trong các hiệp định, hiệp định quốc tế đã được Cộng hòa Liên bang Myanmar thông qua, các nội dung này sẽ tuân thủ quy định tại các hiệp định, hiệp định quốc tế.

55. Sau khi Luật này được ban hành, trong thời gian chờ áp dụng ban hành các quy định, quy chế, văn bản hướng dẫn liên quan, thì các quy định, quy chế, văn bản hướng dẫn của Luật đầu tư Liên bang Myanmar (1988) có thể tiếp tục được áp dụng nếu không trái với Luật này.

56. Để triển khai các điều khoản của Luật này:

(a) Bộ Kế hoạch và Phát triển kinh tế, với phê chuẩn của Chính phủ Liên bang, ban hành các quy định, quy chế, thủ tục, chế độ, thông báo, hướng dẫn liên quan trong vòng 90 ngày kể từ khi Luật được thông qua

(b) Ủy ban có thể ban hành các chế độ, thông báo, hướng dẫn nếu cần thiết

57. Luật Đầu tư Liên bang Myanmar (1988) được thay thế bởi Luật này.

Ký theo Hiến pháp CHLB Myanmar

□

U Thein Sein

Tổng thống

Cộng hòa liên bang Myanmar

2. Phân tích so sánh Luật đầu tư nước ngoài 2012 và 2008 của Myanmar

Luật 2012

Luật 1988

Chương I

Tên gọi và Định nghĩa

Nội dung định nghĩa:

“Ngân hàng” là bất kỳ ngân hàng nào Chính phủ cho phép hoạt động trong lãnh thổ nước Cộng hòa L

Nội dung bổ sung:

“Liên bang” là nước Cộng hòa liên bang Myanmar;

“Thuế thu nhập” là các loại hình tài sản thu nhập của cá nhân cư trú theo quy định của luật này và thu nhập của cá nhân cư trú

(i) Thuế thu nhập, bất kỳ thuế thu nhập và các quy định khác có thể áp dụng để tính thuế thu nhập cá nhân các tài sản

(ii) Công ty, công ty phi lợi nhuận, công ty công ty;

(iii) Quy định tài chính hoặc giao dịch tài chính gắn liền với giá trị bất kỳ tài sản theo hợp đồng;

(iv) Các quy định của pháp luật theo luật pháp hiện hành;

(v) Các quy định của pháp luật theo luật pháp hoặc hợp đồng, bao gồm quy định thăm dò và khai thác tài nguyên

“Người i được phép thuê hoặc sử dụng đất” là người trả phí cho việc thuê đất của nhà nước trong kho

Chương II

Phạm vi áp dụng của luật đối với các hoạt động kinh tế

Nội dung bổ sung:

Những hoạt động đầu tư sau thuộc nhóm hoạt động bị hạn chế hoặc cấm:

(a)		Các hoạt động có
-----	--	------------------

(b)		Các hoạt động gây
-----	--	-------------------

(c)		Các hoạt động gây
-----	--	-------------------

(d)		Các hoạt động có
-----	--	------------------

(e)

Các ngành s̄ d̄ n̄

(f)

Các ngành s̄ n̄ xū

(g)

Các ngành s̄ d̄ n̄

(h)

Nh̄ ng lō i cây tr̄

(i)

Các hō t̄ đ̄ ng ch̄

(j)

Các hō t̄ đ̄ ng đ̄

(k)

Các d̄ án đ̄ u t̄

Theo đ̄ u 4, Nhà n̄ c và công đ̄ n̄ có th̄ th̄ c hī n các hō t̄ đ̄ ng đ̄ u t̄ thū c nhóm h̄ n ch̄ hō c

ỹ ban Đ̄ u t̄ thông qua Chính ph̄ Līn bang, trình Qū c h̄ i Līn bang xem xét đ̄ i v̄ i các d̄ án đ̄

Chương III

Các mục đích

1.

□□□□□□□□□□□□□□□□

Luật đầu tư nước ngoài

□

Chương IV

Các nguyên tắc cơ bản

Đầu tư nước ngoài được thực hiện theo những nguyên tắc sau đây:

a)

Đem lợi ích trở về

b)

Tổ chức hiệu quả

c)

Phát triển các ngành

d)

Sử dụng các nguồn

e)

Sử dụng các hàng

f)		Giới thiệu công nghệ
----	--	----------------------

g)		Các ngành sản xuất
----	--	--------------------

h)		Phát triển các ngành
----	--	----------------------

i)		Phát triển khu vực
----	--	--------------------

j)		Phát triển các ngành
----	--	----------------------

k)		Phát triển các ngành
----	--	----------------------

l)		Bảo vệ môi trường
----	--	-------------------

m)		Tăng cường kinh tế
----	--	--------------------

n)		Không vi phạm an
----	--	------------------

o)		Nâng cao kỹ thuật
----	--	-------------------

p)		Phát triển ngành
----	--	------------------

q)		Thiêu hủy các đồ
----	--	------------------

a)	Đáp ứng nhu cầu
----	-----------------

Chương V

Hình thức đầu tư

Nội dung đầu tư chủ yếu:

(i)	Đầu tư liên doanh,
-----	--------------------

Nội dung bổ sung:

Bổ sung hình thức đầu tư thông qua hợp đồng nhượng quyền.

Ủy Ban Đầu tư quy định danh mục vốn góp nước ngoài tối thiểu trong một dự án tùy theo lĩnh vực đầu tư

Trong trường hợp có quy định, nhà đầu tư nước ngoài có thể tham gia góp vốn trong một số lĩnh vực

Chương VI

Thành lập Ủy ban đầu tư

Chính phủ Liên bang chịu trách nhiệm:

(i) Thành lập Ủy ban đầu tư Myanmar và Chủ tịch là 1 quan chức cấp Liên bang thích hợp, và thành

(ii) Lựa chọn Phó Chủ tịch, Thành viên và đồng Thành viên trong số các thành viên Ủy ban.

Các thành viên của Ủy ban không phải là công chức/thuộc biên chế Nhà nước hoặc công nhân, phi

Chương VII

Nhiệm vụ và Quy định của Ủy ban Đầu tư

Ủy ban có các nhiệm vụ như sau:

(a)

Trong quá trình xem xét

(b)

Ủy ban thực hiện các hành động ngăn chặn thiết và kịp thời khi nhà đầu tư có phạm pháp vi phạm

(c)

Ủy ban xem xét đề xuất đầu tư có trái với quy định của các luật hiện hành hay không.

(d)

Thông qua Chính phủ Liên bang, Ủy ban có báo cáo hoạt động định kỳ 6 tháng trình Quốc hội

(e)

Ủy ban tham mưu cho Chính phủ về các biện pháp cần thiết để tạo điều kiện và thúc đẩy

(f)

Trên cơ sở ý kiến chấp thuận của Chính phủ Liên bang, Ủy ban quy định và sửa đổi các

(g)

Ủy ban theo luận văn chính quyền cấp vùng/bang về các dự án đầu tư nước ngoài đã được

(h)

Ủy ban có trách nhiệm thu thập thông tin và thực hiện các biện pháp cần thiết trong trường

(i)

Ủy ban kiểm tra việc nhà đầu tư tuân thủ Luật Đầu tư, các quy định, thông lệ, hướng dẫn

(j)

Ủy ban quy định về loại hình đầu tư không cần áp dụng các biện pháp miễn giảm thuế

(k)

Thực hiện các nhiệm vụ khác theo phân công của Chính phủ Liên bang.

Chương VIII

Quy định lợi ích và trách nhiệm của nhà đầu tư

17.

Nhà đầu tư có trách nhiệm

a) Tuân thủ luật pháp hiện hành của Cộng hòa Liên bang Myanmar.

b) Thành lập và vận hành hoạt động kinh doanh phù hợp với luật pháp Myanmar.

c) Tuân thủ các luật, quy định, quy trình, thông tin, chính sách, hướng dẫn, và các quy định khác.

d) Sử dụng đất thuê hoặc đất được cấp phép sử dụng phù hợp với quy định của Ủy ban và các cơ quan chức năng.

e) Việc cho thuê hoặc chuyển nhượng đất và công trình xây dựng, việc chuyển nhượng công phần.

f) Không được chuyển nhượng quyền, nhượng bao cấp đất thuê hoặc đất được cấp phép sử dụng khác.

g) Báo cáo ngay lập tức cho Ủy ban khi phát hiện thấy nguồn tài nguyên thiên nhiên, công vật, đất đai.

h) Tuân thủ quy định hiện hành để hoạt động đầu tư không gây ô nhiễm, xung đột môi trường.

i) Nếu công ty nước ngoài thực hiện bán toàn bộ công phần cho người nước ngoài khác hoặc

j) Nhà công ty nước ngoài thực hiện bán mặt phần của phần cho người nước ngoài khác

k) Thực hiện chuyển giao có hình thức các công nghệ cao, và chuyên môn cho doanh nghiệp

18. Nhà đầu tư có quy định như sau:

(a) Quy định được bán, trao đổi tài sản hoặc chuyển giao tài sản theo các phương thức khác, p

(b) Đối với công ty nước ngoài, quy định chuyển nhượng, và bán toàn bộ hoặc một phần

(c) Quy định xuất ý ban xem xét chấp thuận mở rộng án đầu tư hoặc tăng vốn đầu tư n

(d) Quy định xuất ý ban xem xét, đầu tư chuyển đổi hình thức quy định theo quy đ

(e) Quy định xuất ý ban cho hình thức các ưu đãi theo quy định và thực hiện việc b

(f) Quy định xuất ý ban cho hình thức thêm các ưu đãi để phát triển công nghệ m

(g) Có quy định hình thức miễn giảm thuế dài hạn so với quy định chung trong Đ

Chương IX

Nộp hồ sơ xin phép

19.

Khi có nhu cầu thì

20.

Ủy ban:

(a)

Chấp nhận hoặc từ chối đầu tư trong vòng 15 ngày kể từ khi đầu tư đầu tiên nộp

(b)

Cấp hoặc từ chối cấp giấy phép trong vòng 90 ngày, nếu đầu tư đầu tiên chấp nhận

21.

Sau khi đầu tiên cấp phép, nhà đầu tư hoặc bên từ chối đầu tư ký hợp đồng hợp đồng

22.

Ủy ban có quy định cho phép gia hạn bổ sung, đầu tư chỉ nh các đầu tư khoản của hợp đồng

Chương X

Bổ sung

23.

Nhà đầu tư phi

Chương XI

Tuyển dụng nhân viên, người lao động

24.

Nhà đầu tư :

(a) Đối với các vị trí cần kỹ năng đặc biệt, số lượng ít nhất 25% là lao động, chuyên gia, nhà

(b) Đào tạo nâng cao kỹ năng làm việc của lao động địa phương số lượng trong dự án

(c) Đối với các vị trí không cần kỹ năng đặc biệt, chỉ số lượng lao động địa phương;

(d) Thực hiện tuyển dụng nhân sự thông qua Trung tâm tuyển dụng lao động của Bộ Lao động

(e) Trong số lượng lao động địa phương, hợp đồng lao động cần được người lao động và

(f) Đầu m bỏ o quy n bình đ ng c a lao đ ng đ a ph ng, không thiên v v m c l ng gi a

25. Lao đ ng n c ngoài làm vi c t i đ án đ u t đ c c p phép ph i xin c p gi y phép la

26. Nhà đ u t :

(a) Cung c p h p đ ng lao đ ng phù h p quy đ nh hi n hành đ ký k t v i ng i lao đ ng;

(b) Trong h p đ ng lao đ ng, n i quy lao đ ng, đ m bỏ o đ y đ m i quy n l i cho ng i la

(c) Gi i quy t b t đ ng gi a ng i s đ ng lao đ ng và ng i lao đ ng theo lu t hi n hành.

Chương XII

Mi n và Gi m thu

N i dung đ i u ch nh

Các doanh nghi p s n xu t ho c d ch v đ c mi n thu thu nh p t i 5 năm liên ti p, bao g m c r

N i dung b sung:

- Miền giấm thu hút quan họ c các lo i thu n i đ a khác họ c c hai đ i v i nguyên v t li u thô n

- Miền giấm thu hút quan họ c các lo i thu n i đ a khác họ c c hai đ i v i máy móc, trang thi t

- Miền họ c giấm thu th ng m i đ i v i s n ph m đ c s n xu t ph c v xu t kh u.

Chương XIII

B o đ m

Nội dung bổ sung:

Chính phủ Liên bang đ m b o r ng doanh nghi p h at đ ng theo gi y phép (đ u t) s không b bu

Chương XIV

S d ng đ t

27.

Y ban cho phép

28.

N u nhà đ u t có nguy n v ng, Y ban cho phép gia h n th i gian thuê họ c s d ng đ

29.

Vì mục đích phục vụ phát triển kinh tế quốc dân, Ủy ban có quyền thu thuế nhà đất

30.

Trên cơ sở ý kiến chấp thuận của Chính phủ Liên bang, Ủy ban quy định mức giá cho thuê

31.

Đối với các hoạt động nông nghiệp và chăn nuôi được quy định riêng cho người nước ngoài

32.

Trên cơ sở ý kiến chấp thuận của Chính phủ Liên bang, Ủy ban có thể cho phép thuê nhà

Chương XV

Văn nước ngoài

Nội dung điều chỉnh:

Ủy ban đánh giá mức vốn đầu tư nước ngoài, và cho đăng ký dự án tên của nhà đầu tư. Trong đăng ký

Chương XVI

Quy định chuyển ngoại tệ

Chương XVII

Các vốn đầu tư ngoại tệ

Nội dung bổ sung:

Nhà đầu tư được chuyển ngoại tệ ra nước ngoài thông qua các ngân hàng được phép thực hiện hoạt động

Chương XVIII

Xếp hạng hành chính

42. Ủy ban có thể áp dụng các hình thức xếp hạng hành chính đối với đây đối với nhà đầu tư vì phạm

(a)

(b)

(c)

(d)

Chương XIX

Giải quyết tranh chấp

43.

(a)

(b)

(i)

(ii)

Nếu u trong h p đ r

Ch ng XX

Các đi u kho n chung

44. Trên c s đánh giá nhu c u năng l ng trong n c và xu t kh u, y ban xem xét và cho phép th

Nếu d án đ u t sinh l i, l i nhu n c a d án đ c chia s theo t l t ng ng gi a Chính ph Liên

45. Nhà đ u t ho t đ ng theo Lu t Đ u t n c ngoài Liên bang Myanmar (1988), tr c khi Lu t này

46.

Nếu u có b ng ch n

47.

Các v n đ liên qu

48.

y ban t ch c các

49.

Quy t đ nh c a

50.

Không thực hiện k

51.

Đề trình khai Luật

(a)

Đề m nhiệm các h

(b)

Chi tr kinh phí ho

52.

Nhà đ u t đang h

53.

Khi c p phép đ u

54.

N u đ u kho n

55.

Sau khi Luật này c

56.

Đề trình khai các c

(a)

B K ho ch và P

(b)

y ban có th ba

57.

Lu t Đ u t Liên

Chức vụ

Tên gọi và Đơn vị

"Ngân hàng" nghĩa là bất kỳ ngân hàng nào của Nhà nước;

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chương II

Phạm vi áp dụng của luật đối với các hoạt động kinh tế

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chương III

Các Nguyên tắc cơ bản

Đầu tư nước ngoài được tiến hành theo những nguyên tắc cơ bản sau đây:

a) khuyến khích và m

b) khai thác các ngu

c) đầu tư các k

d) trợ giúp s

e) mở ra nhi

f) phát triển nh

g)		phát triển theo khu
----	--	---------------------

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chương IV

Hình thức đầu tư

Nếu thành lập một liên doanh thì vốn nước ngoài phải chiếm ít nhất 35% tổng số vốn

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chương VI

Nhiệm vụ và Quy định của Ủy ban Đầu tư

Ủy ban có thể chấp thuận bất kỳ kế hoạch đầu tư mà Ủy ban cho rằng sẽ tăng cường lợi ích của Nhà nước.

Ủy ban đầu tư sẽ xem xét tất cả kế hoạch đầu tư và các mặt như đầu tin cậy và tài chính, nghiêm túc

Ủy ban Đầu tư sẽ cấp giấy phép cho nhà đầu tư trên cơ sở kế hoạch đầu tư đã được chấp thuận.

Trình hợp gia hạn, ân hạn hay sửa đổi kế hoạch của giấy phép hay thoả thuận của các bên liên quan

Ủy ban Đầu tư sẽ có hành động cần thiết và khẩn trương thực hiện ngay khi yêu cầu của Nhà đầu tư khi

Ủn ban Đu t u t có th yêu c u nhà đ u t ho c ng i đ u t cung c p ch ng c ho c nh ng d ki n

Ủn ban Đu t u t s thành lập các un ban hay các c quan c n thi t đ th c thi các đ u lu t này.

Ủn ban có th quy đ nh m t ngân hàng s gi i quy t nh ng v n đ tài chính theo Lu t này.

Ủn ban Đu t u t s báo cáo lên Chính ph , theo th i gian v ho t đ ng c a mình. Un ban cũng s ki

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Không có

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chương VIII

Bộ o hi m

M t t ch c kinh t thành l p theo gi y phép đ u t s ký k t b o hi m v i Công ty B o hi m Mi-an-

Chương IX

Tuy n đ ng nhân viên, ng i lao đ ng

19-

Vi c b nhi m nhá

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chống X

Miễn và Giảm thuế

3 năm

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chương XI

Bộ o đm

Không có

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Chương XII

Vấn nước ngoài

Ủn ban Đầu tư sẽ đnh giá vñ n nước ngoài bñ ng đñ ng ki-at theo cách thñ c đã đñ c quy đñ nh, và đã

Chương XIII

Quyñn chuyñn Ngoñi tñ

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

Không có

Chương XV

Các điều khoản chung

29-

Ủy ban Đầu tư số

Written by Administrator

Wednesday, 06 February 2013 07:16 - Last Updated Wednesday, 06 February 2013 08:04

30-

Các quy định nh c

31-

S không có ki n

32-

Nh m m c đích th